Miercoles 30 de Agosto de 1944

EL "ARGENTIN DJIJO"
NOTICIARIO ARGENTINO

Año XXI No. 2162

亜米利加丁時報

CORREO ARGENTINO
FRANQUEO PAGADO
CONCESION No. 953
TARIFA REDUCIDA
CONCESION No. 711

發行所 亜米利加丁時報社
市 ブエノス・アイレス
一八一四 ブリバダ
電話 (三〇七一)
仙一五一〇 月額二圓

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Urpallata 961
U. T. 23, 7051

ブーゲンヴイル島の皇軍健闘
敵上陸軍を邀撃海中に追落す

【東京二十九日】我軍は目下ブーゲンヴイル島トロキナ岬に陣地を構築して奮戰中である、敵は先月廿七日、トロキナ北方に來襲し來つたが、所在部隊は直ちに邀撃して是れを撃退した、更に本月十日に至り敵はトロキナ西方十粁に上陸を企てんとし優勢なる兵力を擁して我陣地に猛攻を加へ來り、數時間に亘る激戰の後敵はその目的を達して海岸に上陸地歩を占むるに至つた、我軍は十九日夕刻より是に對して總攻撃を開始し、敵陣に突入して遂に是れを奪取して翌廿日に至り悉く上陸せる敵兵を海に中追ひ落した、敵は遺棄死體三十並に彈藥多數を殘して大打撃を蒙つて敗退したのである

各地來襲敵機邀撃戰況

【東京廿九日】中部太平洋方面硫黄島に來襲の敵機四發十九機は、所在の我が邀撃に遇つて直ちに撃退された

【東京廿九日】ニューギニヤ西方ダホに去る二十七日午前二時約七十機來襲せるが、我が所在部隊は直ちに之を邀撃し其一機を撃墜し他の四十數機に損害を與へて撃退した

【東京廿九日】マーシャル諸島方面に對し、輕巡洋艦十隻は艦砲射撃を加へ來つたが、我島ヤルートに對し、駆逐艦十隻は直ちに之を邀撃し其一機を撃墜し他の四十數機に損害を與へて撃退したてこれを撃退した

皇軍今後の大陸作戰動向に
米支兩軍共に戰々兢々たり
連戰連敗の重慶米國の見殺を恐る

【上海發同盟廿九日】衡陽失陥後の敵側は重慶軍に於ても將來の日本軍の行動に關して種々憶測が行はれてゐるが、重慶側は衡陽を奪還して見せると豪語してゐるが、重慶にせよ北米にせよ、お互に掛引的宣傳に憂身をやつしてゐる有樣である

重慶は衡陽喪失の痛手を怒江並に北ビルマ方面の逆撃に依つて癒さんと苦心しつゝあり米國に向つてさかんに頑記戰線の戰況活潑化を宣傳しつゝ方面に於ける宣傳は大した効果もなく、いつ來るかも知れぬ日本軍の猛攻撃とその及ぼす影響に關して、絶えず戰々恟々としてゐる有樣である

あるが、重慶の斯る宣傳目的すであらう影響に關して、絶えず戰々恟々としてゐる有樣である

米國側の眞意は衡陽喪失に依つて北米國の同情を失ふことを極度に恐れると同時に、一日も早くニミッツの太平洋攻勢に拍車をかけしめ、支那大陸に北米軍を到達せしめんとするものに外ならない

蔣が、實際の戰況は、怒江方面の敵は、來襲の都度我が猛撃に遇つて甚大なる損害を被りつゝあるため、重慶の此の宣傳的目的は遂に奇怪なる米側報道

【東京廿九日】敵アメリカの報道に依ればビー・ビー・シー及びエー・ビー・アール・シー通信社は次の如き報道を發表した

米國空軍は廿八日夜より廿九日の朝にかけ九州に來襲せり、但し米國側にては未だこれを確認せず

右の報道は誠に奇怪千萬な話で、東京報道は、既に去る二十日米機來襲當時逸早く之を發表し、二十二機撃墜といふ報道を基き、今回は餘りにも先走つた報道をなしたる處、不幸にも問題のビー二十九型が全々日本々土又は途中に姿を現さずたゞ放送のみが現れたものかも知れぬが、斯る米國の宣傳的出鱈目報道には寧ろ唖然たさるを得ぬものである

日・泰兩首相のメッセージ交換

【東京廿九日】泰國アダイオン内閣成立以來日泰友交關係は頓に増進の一途を辿つてゐたが、去る廿五日小磯總理大臣とアダイオン首相の間に鄭重なるメッセージが交された

小磯總理大臣閣下　新内閣首相として御就任の報に接し誠に慶賀に堪えぬ次第である、新興泰國を率ゐて日本と協力し、最後まで敵米英を撃滅せんとする閣下の固き御決意を伺ひ欣快に堪えぬものである、閣下を首班とする泰國新内閣の今後の御健闘に期待し最後の勝利を確信して疑はぬものである

アダイオン首相　泰國新内閣首班として就任するに當り余は日泰友交條約に存する精神に基いて兩國の親善のために盡さんとするものである、余は日本の泰國に對する凡ゆる援助と指導を疑はぬものである、日本帝國とタイ國との友好關係増進を心から希念して止まぬ次第である

各地方長官奏上狀奉り決意披瀝

【東京廿九日】畏くも十三日地方長官に對して異例の御言葉を賜はつたので、各長官は夫々任地に歸り、管轄内に聖旨を傳達し、のち謹んで奏上狀を奉つた

西尾東京都長官は東京都の決戰決意を示して大略次の如く謹話を發表した

戰局は益々急を告げ、戰闘の任地に於て、聖慮に關して愈々熾烈を加へる秋、帝都の官民は克く一致協力して戰力の増強に盡すべく、各々兵器増産に或は食料増産に一路邁進せねばむらぬと、更に各地方長官は、夫々たが直ちに我邀撃に遇つて一機撃墜一機撃破され、他の二機は逃走したが、撃墜機より揚子江上に降下した米飛行將校は我方の捕虜となつた

◇【東京廿九日】怒江方面の敵は進攻企圖の都度我方の猛反撃によつて潰滅的損害を被つてゐるが、又々約三個大隊來襲を試みたので、我軍は廿四日朝之に猛反撃を加へ同日午前完全に潰滅した、敵は遺棄屍體二百六十五、捕虜七十二、十八日ハルビンに向つた

◇來る九月一日より銀行執務時間は平日午後一時より同四時

明朗なる南方諸國

【東京廿九日】南方のタイ、佛印及びビルマを視察して此程歸朝した大東亞事務局長水野伊太郎氏の視察談が次の樣に大東亞日報に載つてゐる

約一ケ月半の視察でタイ、佛印、緬甸は揃つて明朗だと感じた、世界何處の國にも明暗二面があるが南方は特に明朗だ、タイ國ソングラム元帥當時以來の事乍ら今回アダイオン首相の指導下に更に日タイ兩國間が緊密化されて來た、ア首相は清廉潔白四十二才で若過ぎる程だが、ブピン前首相も大體同年輩だつたから驚くに足らぬ、同氏は以前から日本人と交渉もあり今後が大いに期待される

佛印は平靜だ、本國の問題で人心の悲觀と動搖が豫想されたが、ドクー總督の下に案外平穩なのに力強く感じた、矢張り大東亞戰を戰ひ抜かねばならぬ運命を認識したのだらう大いに意を強くした

ビルマは獨立一周年を迎へンシにては二ケ所大ビルマ聯盟を結成し、米英撃滅のためバーモ博士の下に一段と結束して獨立後の重輕機銃七十挺の損害を出し

英撃滅のためバーモ博士の下に一段と結束して獨立後の重輕機銃七十挺の損害を出し

参戰し、國防に政治に經済に苦しみを忍んで目覺ましい敢闘を續けてゐる、輝もしい限りで、私自らの任務に大いに重責を感じた次第である

◇【東京廿九日】支那方面の我が航空部隊は夜間爆撃を以つて敵機十二機を血祭りに上げた、即ち二十七日我爆撃隊は湖南省の零陵及び資興の兩敵飛行場を爆撃したが、零陵では戰果確認出來ず、資興に於ては大型一機炎上、小型五機撃破した

向廿八日夜柳州、オンシ、陵山三飛行場を爆撃し、オンシにては二ケ所炎上せしめ、柳州にては大型六機炎上一機撃破し全機無事歸還した

◇【東京廿九日】廿九日正午過ぎビー四十型敵戰闘機四機が揚子江岸〇〇に飛來し來つたが直ちに我邀撃に遇つて一機撃墜され、他の二機は逃走せねばならぬと在郷軍人の決意を語つた

◇【東京廿九日】スターマー駐日獨逸大使は、廿八日午後より出武中の由

▲比嘉牛賀氏　去る二十四日共に健全の由

▲ブルサコの杉山幸男氏宅に於て二十三日次女出生、母子共に健全の由

▲ポセ・セ・バスの坂本先生宅に於て去る廿三日四男出生、母子共に健全の由

▲國旗掲揚柱建設費寄附芳名

十圓宛　知念亀吉　無名氏

八圓　金城清蒲

五圓宛　遠藤定二　瀬尾茂登　下村正雄　東江康清　安田榮造　田代稲十郎

累計三千三百三十三圓也

▲去る廿六日開催のブエノス・アイレス花卉組合新年度初の計）が含まれてゐる

TRES PRINCIPIOS FUNDAMENTALES PARA LA PAZ DURADERA

El ex-embajador del Japón en Italia, señor Toshio Shiratori, que actualmente desempeña el cargo de Presidente de la Comisión de Estudios de los Problemas de posguerra, ha recho declaración pública sobre los tres puntos cardinales en que, a su juicio, deberá descansar la construcción de la paz venidera que habrá de asegurar el bienestar y la felicidad de toda la humanidad.

Primero: Todos los pueblos del mundo deberán evitar la guerra, afrontando y afirmando las relaciones de buena vecindad y amistad sincera. Cada nación defenderá su derecho por la existencia, respetando a la vez el derecho de los demás.

Segundo: Así como reconoce su propio derecho de defensa, toda nación debe reconocer el mismo derecho que poseen los demás pueblos y los pueblos de una región podrán, por conveniencia recíproca, agruparse en cooperación mutua y organizarse para defender sus intereses colectivos conforme con los principios justos y humanitarios.

Tercero: Al propio tiempo de formular su plan de economía nacional toda nación estará obligada a considerar los intereses que afecten para el bienestar colectivo de todas las naciones y procurarán de común acuerdo establecer convenios económicos de ventajas recíprocas.

Estos principios de Shiratori no son sino el Japón desde Versalle. Japón ha insistido siempre en su prédica de la economía internacional, el sencillo y natural criterio de "Vivir y dejar vivir", que excluye el egoismo y mira por el bienestar general.

Con estos planes económicos, bajo un régimen de estricta justicia en la observación de los principios políticos de respeto recíproco de los derechos de soberanía, los pueblos del siglo XX no necesitarán de policías organizadas por las potencias para dominar los débiles.

これだけは
是非知らねばならぬ
成功の大秘訣 人を說く法

上野陽一 【19】

人間が行動する重さが即ち動機であつてを決定する場合でも同じこと、いかめしいナマエで呼ばれてゐる。

販賣員が客といろ〳〵話をするのは、天秤の買ふほうの側（甲）に、重みをつけたほうに重さを加へるかの方法があるのみである。

一、したいと思ふ行動のほうで、いろ〳〵迷つてゐるのですか。

二、反對の側の重みをへらすか。

三、このふたつの方法を併せて、一方に加へると同時に一方をへらすか。

此三つの場合より外にないそこで販賣員たるものは、甲この加へたり、へらしたりの側、即ち買ふといふほうに重みを加へる仕事ばかりでなく、乙の買はぬといふほうの重みも減らすように仕向けねばならぬ。

もつとも天秤の場合には、反對の側にチョットでも重みが加はると、すぐに目盛に結果が現はれるが、人間の場合においては、たとひ反對の側に重みがかゝつても、是が非でも、それを除いてしまはねばならぬといふことはない。

それは人間は、一旦出て來た觀念も、それを忘れてしまはれてくる。

三、この二つは比較的に固定した要素であるが、人間の生理的狀態は刻々に變化しつゝあるものである。睡眠の不足だつた朝、空腹の時、興奮してゐるとき、沈んでゐる時病人の時、それ〳〵生理狀態は全く異なつてゐる。一と二からいへば、當然右すべき事柄を、生理狀態によつては左する場合がある。これは一時的の生理狀態によることが多い

フダンならば朗らかに冗談として笑つてすますことが、生理的の狀態のわるい時にぶつかると、平生の反應が現れず、「怒る」といふまつたく反應に現はれることもあるが、人間自身は絶對にとべぬ理的の狀態のわるい時にぶつかると、平生の反應が現れず、「怒る」といふまつたく反應に現はれることもあるが、人間は一旦出て來た觀念も、それを忘れてしまふことが出來るからである。

一方を忘れて、他の一方にしまふ。そこは緩急よろしきを得て、ウマク買ふほうへ傾かせて販賣に成功するのが、販賣における說く道である。

第八　意志を決定する要素

要するに意志を決定するのは次の四つの要素である。

一、遺傳的にもつてゐる神經機關、我々は遺傳的に許されてゐる範圍の事柄でなければ活動することは出來ぬ。犬は木登りができない。鶏は泳げない。人は空をとぶことができない。ヒコーキはとぶが、人間自身は絶對にとべぬ理的の狀態のわるい時にぶつかると、平生の反應が現れず、「怒る」といふまつたく反應に現はれることもあるが、人間は遺傳的に與へられた範圍内に於ていろ〳〵の經驗をつみ、澤山の習慣を作對の反應で

組合情報

ブエノス・アイレス花卉産業組合報告

【342】

八月廿八日

▲第四拾九回取締役會　去る二十六日午前九時五十分より本組合事務所に於て、シアルリエーロ組合長始め役員十三名出席の下に、本年度第一回の取締役會が左記日程を以て開催された。

一、前回議事錄朗讀　承認
二、七月一般報告
市場、購買、信用、庶務、各部及び其他の諸報告承認
三、新入組合員十八名　承認
四、脫退組合員左記三名
マヌエル・ファン・カルドーソ、武藤トキ、横尾一
五、人事之件　可決
六、取締役辭任之件
郡取締役より提出された取締役辭任の件は討議の結果、組合長指名に依る三名の交渉委員に該辭表撤回の勸告を依頼することに決定
七、取締役職務分擔
組合長　アントニオ・シアルリエーロ
副組合長　清水川廣清
幹事　ハイメ・シーベ
會計　進士義雄
監査役　サルバドール・カルメーロ・ラウリーア　牧野
右内
取締役　アマデオ・フェレイラ・モンテーロ、井上銳二　菊地喜代治　郡司太郎　アレハンドロ・ボミリオ　ホセ・チリーニ　宇都宮格　吉宮忠雄
八、本年度代表員選出之件　可決
九、相談役推擧
高市、賀集兩元組合長を取締役會の相談役として推薦し取締役會及び幹部會に諮氏の出席を依頼することに決定。
十、幹部會開催之件
毎週土曜日、正副組合長、幹事、會計と前記兩相談役參集の上、取締役會の代行機關として幹部會を開催することに決定。
十一、本年度の方針及び諸計畫に關する種々の意見が交換されたる後、午後〇時二十五分閉會。

御案内

拜啓　各位益々御清祥の段奉賀候
陳者來る九月九日故大西佐一郎氏逝去第七周年に相當り候
就は同日午後四時サンタ・ローサ三〇一番地の伏見氏宅に集合の上墓參後追善供養相營み度存候間萬障御繰合せの上御參列賜り度乍略儀紙上を以て此の段御案内申上候　敬具
コルドバ市
一九四四年八月十九日
辻才次郎　福田勝市
水野勉　前川雪江
伏見兄弟
各位

第四回ピンポン大會

試合開始　九月三日及び同十日午前十時より
會場　日本人會館
チーム編成　一チーム五名、別に補缺一名を置く事を得、但し補缺は二チームに屬すると得ず
試合方法　總當り・細部は當日決定
試合規則　例年の通り
個人試合　團體試合入賞の選手のみにて行ふ、勝抜きとす
女子の部　個人試合、勝抜とす
男女復式試合　勝抜きとす
參加費　一チーム五圓、但非會員は登録別納のこと　女子は參加費を徴せず
賞　追而發表
申込　八月十日迄に日會事務所宛申込むこと
練習日　火、木曜日は午後七時より十時まで、土曜は九時より十二時迄、日曜及祭日は午後使用することを得——日會館
在亞日本人會青年部

優秀金魚
オエステ線シウダデーラ町ルッチエル街　三二五番地
デパート二
（山崎）

SASTRERIA de LUJO
ENRIQUE BUSSOLERA
高等洋服店
洋服御新調は是非日本人皆様から信用のある當店へ!!
モンテス・デ・オカ　二七五

PINTOR Y EMPAPELADOR
José Marrin U.T. 21-4964
左官　壁の塗替壁紙貼替の御用は是非日本人間に好評あるマルチンへ!!
迅速・丁寧・格安で仕上げ見事です

だるま饅頭
其他かまぼこ、すし等を特に念入ておいしく調製致します
毎日、日曜兩日御用命次第配達します
法要、出生祝、其他備事の仕出しに應じます
だるま亭
ボリーバル街一五九六
電話　二三—四〇九二

御家庭用お茶
カフエー
上等品を格安に販賣、多少に不拘御用命下さい
カフエ「トウリパン」
勢禮、新里、大城
レアンドロ・エネ・アレム街一五〇八
電話　四一—〇一六〇

世界的に信用大絶
CONFIANZA
Prefiera
CAFIASPIRINA
EL PRODUCTO DE CONFIANZA
カフアイスピリン

いま、すぐにも植付けられる
今年收獲の消毒濟み最良品種!!
グラジオラス球根
販賣所　レアンドロ・エネ・アレン街一五三〇
ニッパル花卉市場内キョスコ

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
一當分の間往診のみ御引受致します一
ブエノス・アイレス大學醫科卒業
公認助産婦
山内エリサ
電話（26）ガライ3778

染色店用品
染色店各位の必用品一切及洋服の御新調、其他衣服類良品廉價販賣各位の御愛顧を乞ふ
高橋盛一
ベルグラーノ街三〇六一
電話　四五—〇八八三

製造販賣
◎蚊取線香（安價にして効力保證）
◎芳香線香各種
◎佛事用線香（お灸兼用）
地方代金引換小包送料及び手數共一箱金四圓七十仙
バルカルセ街一四七一
電話　三三—四八八七
片山良平

法律事務所
訴訟、物件賣買、一般契約事項、諸官廳への各種手續、其他法律事務一切の御相談に應ず
▲應接時間午前十時—十二時
辯護士　田上二丸
ウルグアイ街七六三番地四階
電話　四四—五五一八

集會案内
◆子供日曜學校
毎日曜日午後二時より
◆日曜禮拜會
毎日曜日午後三時より
◆聖書研究と祈禱會
毎水曜日午後九時より
各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます
牧師　谷力
日本人基督教會
市内マガジャネス街一二三八
電話二一—三四八七

飜譯事務取扱
今回亞國司法當局より公認飜譯人として正式認可を得ましたから日本語書類の合法的飜譯事務を取扱ひます
結婚證明書、出生證明書、旅券、會則、定款等の西語飜譯
辯護士　田上二丸
ウルグアイ街七六三番地四階
電話四四—五五一八

KEROFIX
Talleres:　CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71-9998
獨逸人の店
經濟的な本品をお勧め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ボルカン以來獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

◆邦人間唯一染色の工場
◆設備完全
齊藤染色工場
アベヤジネダ市ラカラア街一四一七
電話二二—七七一五

代理業
Representaciones Y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 40 - U. T. 98095
Córdoba

日本藥學文化住宅
建築
大工指物師山本玄
市内　ビージャ・マルチレ區スフラチギ四壹
電話七四一（フェリグ）三一五〇

Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
Jefe de Clinica de la Facultad
Bmè. MITRE 1676 1er. Piso
淋病—淺治療法
梅毒—六〇六號九一四號
婦人病　心臟　胃腸
肺　腎臟　神經系統
X光線　デアテルミー
血液檢査
診察日　自午前八時至九時　自午後四時至八時
日曜、祭日午前中

CINE
Astoria
Suipacha 482　U. T. 35-0156
▲毎日十二時半より二十四時まで連續映寫
▲入場料　一圓
獨逸映画上映
ウーフア社提供目下上映中

▼……領事館
▼……銀行
▼……船會社……に近く
御乘船御下船の便よし……
◎地方より出武の節は是非御立寄願ひます
御下宿　御旅館　昭和館
ベンテシンコ・デ・マヨ街三三〇
電話三二—五一四五

時計販賣並びに修繕
○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話　三八—五六一七

マリス
デフエンサ街七一七
電話（三三）四三八二
◎スモーキング
十三圓より廿七圓まで
◎サコ・コルト
九圓五十仙より二十四圓まで
◎パンタロン・ネグロ
十六圓五十仙
◎カミサ・ブランカ
七圓五〇十圓五十仙
◎地方よりの御注文はビヤロンガ便にて、代金引換で送ります

カフエ
薩摩
有水君子
久松純雄
竹ノ内武義
加藤吉隆
（ネラル・オルノス街五四
電話　二三—〇五二六

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
他其諸修理カルデラ機ヤランチャの修理
San José 220 U. T. 38-5923

ラ・ムスメ
Suipacha 359 U. T. 35-2565
ヴエラドール　電氣スタンド　新形各種
御結婚の御祝物として重寶
日西大辭典
フアン・カルボ師著　二十五圓
万年筆　パイロット其他
芳香線香　花の香
御贈答用品　種々取揃へて御座居ます

鯛みしん
上品な味、榮養に富み、高尚な加工品として知られ殊に子供の食膳に喜ばれます
◎其他小魚類の煮干、ミリン干、干蝦等
◎銀產組合花卉組合及び西坂商店にありますから御求め下さい
マル・デル・プラタ市
梶原

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica
Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院內科部長
ドクトル
ローベルス
▲診察時間
午後三時より五時まで
（土曜日を除く）
チャルカス街二九二（二階）

廣告
各種中等學校、專門職業學校、大學修業者へ學資の補助並に教科書參考書の貸與を致します
希望者は左記へ
社團法人　奬學會
デフエンサ街　五一〇
電話　三四—二八二六

FRANCISCO SANTERO
Ex mecánico de la Cía. Hoffman
CONSTITUCION 8229
U. T. 45 - 0294
フランシスコ
サンテーロ
ブランチヤ機並びにセントリフーガ製作、販賣致します

TALLER MECANICO
— de —
Angel RODRIGUEZ
PERÚ 710
U. T. 34-1192
Particular U. T. 34-8587
新型經濟的
カルデーラ
ケマドール
の製作販賣

一般食料品
醬油の醸造、一般日用品の販賣
御一報次第配達致します
西阪商店
アウストラリア街二〇　電話　二一—二九二五

EUSEBIO MIRANDA
TALLERES
CORRIENTES 5802
Esq. J. B. Justo
U. T. 54 - 2390
◎カルデラ大小型各種販賣
修繕及び製造販賣特別大勉强
日本人には特に親切叮嚀仕事入念に致してをります

Biarritz
SASTRERIA FINA
仕立入念、服地上等、格安
店主自身應對致します
コリエンテス街四一一
電話　三二—三五〇三